



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada

Voir dans le document/  
See herein

NA  
Québec  
NA

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Development of enabling space technologies - Développement des technologies spatiales habitantes	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 9F063-190729/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 009
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 9F063-190729	<b>Date</b> 2020-12-17
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SMTB-575-15907	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTB-0-43149 (575)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-01-05</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jurca, Anca	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtb575
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 415-4231 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**TITRE DU PROJET : Développement des technologies spatiales habilitantes**

Le but de la présente modification est de répondre aux questions reçues.

**Questions et réponses :****Pour la Technologie prioritaire 6: Informatique en nuage pour le traitement de données radar à synthèse d'ouverture (SAR)****Question 1 :**

Section 11 (Produits spécifiques à livrer) – D4 – Plan d'approvisionnement

L'acquisition des ressources infonuagiques est dynamique alors que les ressources virtuelles sous-tendues peuvent varier à l'intérieur du projet. Par exemple, le système s'ajuste automatiquement en se procurant des ressources virtuelles selon que du traitement de données est requis ou non. Pour l'usage des ressources de nuage dynamique, peut-on fournir l'information sur la façon dont le système prototype se procure de façon dynamique les ressources infonuagiques ainsi que les types de ressources qu'il fournira ?

**Réponse 1 :**

Le plan d'approvisionnement standard vise à établir une stratégie d'approvisionnement et gère les notions comme l'obsolescence et les besoins changeant en approvisionnement. Le format du plan est laissé libre à l'entrepreneur. Il est attendu que ce plan inclue, sans s'y limiter, des éléments tels que : la meilleure stratégie d'approvisionnement pour se procurer ou développer des composants spécifiques de l'architecture et de fonctions futures, l'identification des contraintes et risques là ou l'approvisionnement pourrait nuire au plan de projet et identifier la façon de mitiger ces risques; les estimés de coût et la façon dont l'interaction du coût et la technologie progresse pendant la durée de vie du projet; de même qu'un plan de gestion générique des fournisseurs.

**Question 2 :**

Section 6 (Portée des travaux) – Pour la revue finale, l'entrepreneur doit suivre une topologie d'architecture qui assure la sécurité par conception et inclure des fonctionnalités compatibles avec les blocs de chaînes.

Notre interprétation est que la conception doit inclure les détails sur la façon dont les fonctionnalités compatibles avec les chaînes de blocs seraient incluses. Pouvez-vous clarifier si cette exigence peut être atteinte avec un documents de conception faisant état des détails ou si nous devons les mettre en œuvre et démontrer avec un prototype?

**Réponse 2 :**

La conception proposée doit montrer comment les fonctionnalités compatibles avec les chaînes de blocs sont incluses. Selon D6 du Tableau 2, il doit y avoir une démonstration que les fonctionnalités compatibles avec les chaînes de blocs sont incluses, fonctionnelles et répondent aux exigences. La méthode de démonstration doit être proposée par le soumissionnaire.

**Question 3 :**

Section 6 (Portées des travaux) – Pour la revue de définition préliminaire, il y a 2 exigences qui semblent corrélées à deux livrables différents (énumérés ci-dessous).

Afin de minimiser la duplication de données, pouvez-vous clarifier les attentes de chaque exigence puisqu'elles semblent hautement corrélées et peuvent être intégrées dans les deux livrables.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
9F063-190729/A

Amd. No. - N° de la modif.  
009

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mtb575

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
9F063-19-0729

File No. - N° du dossier  
MTB-0-43149

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

- 
- Exigence - “évaluer les différentes stratégies en matière d’informatique en nuage... – l’objectif de cette étape est d’évaluer les différents types de plateformes d’informatique en nuage...” pour le produit livrable D2 “ Évaluation de diverses stratégies d’informatique en nuage et analyse des options”
  - Exigence - “doit simuler des cas d'utilisation pour les applications quantifiées ... ” Document de conception préliminaire et compromise”

**Réponse 3 :**

La première exigence citée ici vise à analyser différentes architectures d’informatique en nuage en général et établir un plan pour la mise en œuvre d’une de ces architectures pour l’ASC. L’analyse d’options vise à inclure l’évolution attendue d’une telle technologie avancée dans le domaine de l’OT en général. L’approche d’architecture et le plan de mise en œuvre sélectionnés doivent être présentés et doivent répondre aux exigences obligatoires, sans présumer de changements aux lois et politiques en place.

La deuxième exigence vise à couvrir la façon dont l’architecture sélectionnée répondra aux différents cas d’usage demandés dans l’énoncé des travaux.

La duplication ou redondance de données devrait être évitée. Cependant, il demeure la responsabilité du soumissionnaire d’identifier comment sa réponse rencontre toutes les exigences de l’énoncé des travaux et de l’énoncer explicitement.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DDP DEMEURENT INCHANGÉS.**